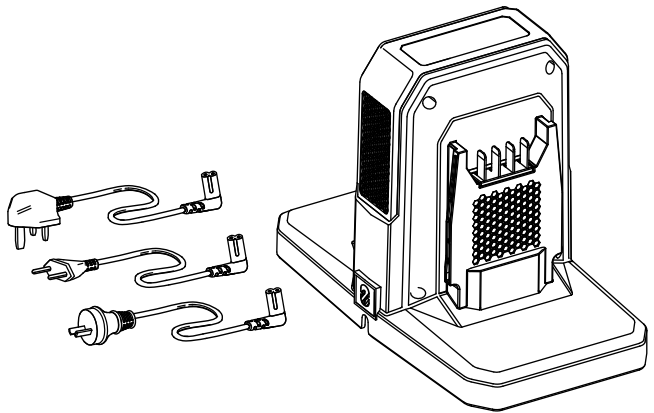


Manuel de l'utilisateur

Chargeur de batterie à 2 baies Flex-Force Power System® 4 A, 60 V MAX

N° de modèle 86924—N° de série 324000000 et
suivants



Introduction

Ce chargeur est destiné au grand public et aux professionnels. Les batteries lithium-ion Flex-Force™ de 60 V sont conçues pour être chargées uniquement avec les chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V. Ce chargeur est conçu pour charger uniquement les batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V. Il n'est pas conçu pour charger d'autres batteries. L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.



Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou un distributeur agréé, ou encore le service client du fabricant. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.

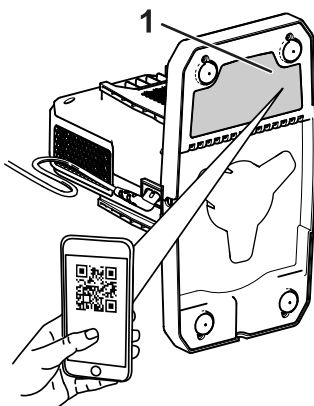


Figure 1

g492140

1. Emplacement des numéros de modèle et de série.

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



Figure 2

Symbole de sécurité

g000502

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus de toute information signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER, ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles. **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation pour les batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V et les chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V.
2. Avant d'utiliser le chargeur de batterie ou la batterie, lisez toutes les instructions et mises en gardes qui apparaissent sur le chargeur, la batterie et le produit utilisant la batterie.
3. PRUDENCE – Pour réduire les risques de blessures, chargez les batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V uniquement avec les chargeurs de batteries lithium-ion Flex-Force de 60 V. Les batteries d'une autre marque peuvent exploser et causer des blessures ou des dommages matériels.
4. ATTENTION – Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 220 à 240V. Ne branchez pas le chargeur de batterie à une prise autre que 220 ou 240 V. Pour un autre mode de connexion, vous pouvez, au besoin, utiliser un adaptateur configuré correctement pour la prise.
5. Ces appareils sont conformes à la section 15 de la réglementation FCC. Leur utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
 - (1) Ces appareils ne doivent pas créer de parasites nuisibles ; et
 - (2) ces appareils doivent tolérer les parasites reçus, y compris ceux qui pourraient perturber leur fonctionnement.

I. Formation à l'utilisation

1. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de cet appareil à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation de l'appareil, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser l'appareil ou à en faire l'entretien.
2. N'autorisez pas les enfants à utiliser ou jouer avec la batterie ou le chargeur ; certaines législations imposent un âge minimum pour leur utilisation.

II. Avant l'utilisation

1. Utilisez les appareils uniquement avec les batteries spécifiquement prévues. L'utilisation d'autres types de batterie peut créer un risque de blessure et/ou d'incendie.
2. N'utilisez pas de batterie ou de chargeur endommagé ou modifié. Ils pourraient se comporter de manière imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
3. Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur ou distributeur agréé pour le faire remplacer.

III. Utilisation

1. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant de l'appareil. Un chargeur convenant à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
2. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien ventilé.
3. Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie à des températures hors de la plage spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
4. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
5. N'exposez pas la batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
6. PRUDENCE – la batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
 - Ne démontez pas la batterie.
 - Remplacez toujours la batterie par une batterie Flex-Force d'origine ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut causer un incendie ou un risque de blessure.
 - Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.

IV. Entretien et remisage

1. N'autorisez pas les enfants à nettoyer ou faire l'entretien du chargeur de batterie.
2. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou

vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

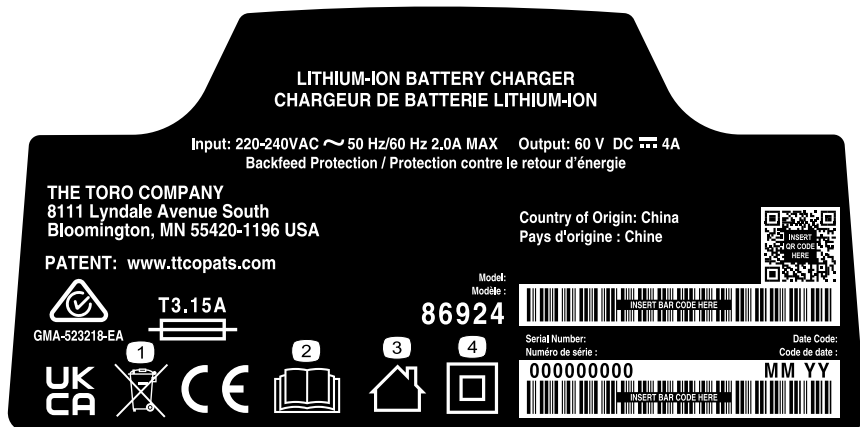
3. N'essayez pas de réparer la batterie ou le chargeur. Pour assurer l'entretien sécuritaire du produit, confiez l'entretien de la batterie ou du chargeur à un concessionnaire-réparateur ou un distributeur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
4. Vérifiez si la réglementation locale stipule des procédures de mise au rebut spéciales.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autocollants de sécurité et d'instruction



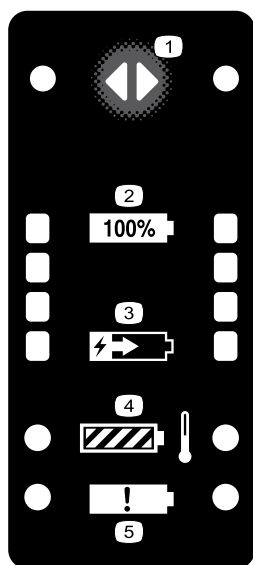
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal161-3797

161-3797

1. Ne pas jeter n'importe où
2. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Réservé exclusivement à une utilisation en intérieur
4. Double isolation



decal161-3793


161-3793

1. Bouton de mode de charge
2. La batterie est complètement chargée.
3. La batterie est en charge.
4. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.
5. Anomalie de charge de la batterie

Vue d'ensemble du produit

Caractéristiques techniques

Chargeur de batterie

Modèle	86924
Type	Chargeur de batterie lithium-ion à 2 baies de 60 V MAX
Entrée	220 à 240 V c.a. ~2 A, Max 50 Hz/60 Hz
Sortie	60 V c.c.  4 A

Plages de températures adéquates

Charger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C
Stocker la batterie/le chargeur entre	5 °C et 40 °C*

*Le temps de charge sera plus long en dehors de cette plage de température.

Rangez l'outil, la batterie et le chargeur dans un lieu fermé, propre et sec.

Batteries compatibles

Modèle	Nombre de batteries	Capacité
88925	2	2,5 Ah (135 Wh)
88941	2	4 Ah (216 Wh)
88960	2	6 Ah (324 Wh)
88975	2	7,5 Ah (405 Wh)
88980	2	8 Ah (432 Wh)
66910	2	10 Ah (540 Wh)

 **ATTENTION**

Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.

Utilisation

Charge de la batterie

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

Important: Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 10\)](#).

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (LED).

1. Vérifiez que les événements du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

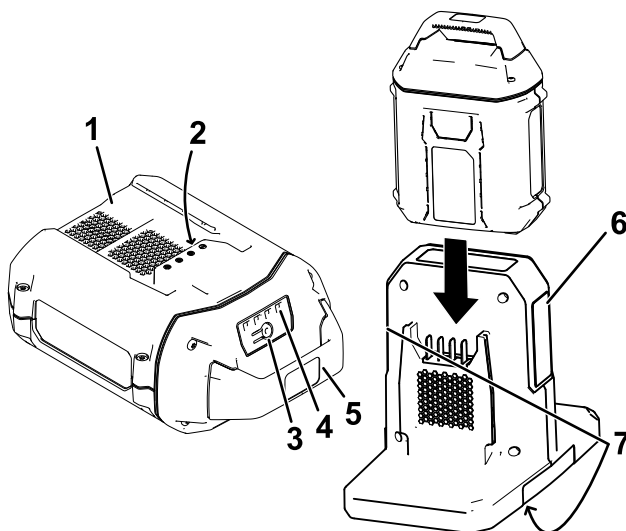


Figure 3

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Logement de la batterie | 5. Poignée |
| 2. Bornes de la batterie | 6. Bouton de mode de charge et voyants |
| 3. Bouton indicateur de charge | 7. Événements du chargeur |
| 4. LED (charge actuelle) | |

2. Alignez le creux de la batterie ([Figure 3](#)) sur la languette du chargeur.

3. Glissez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée (**Figure 3**).

Remarque: Pendant le fonctionnement normal, le chargeur produit un bruit de ventilateur durant la charge de la batterie.

4. Si plusieurs batteries sont connectées au chargeur, vous pouvez alterner entre les batteries ou les charger en même temps en appuyant sur le bouton de mode de charge sur le côté du chargeur.
- Charge parallèle : toutes les batteries connectées se chargent en parallèle au même niveau. Toutes les batteries connectées sont ainsi chargées au même niveau.
 - Charge séquentielle rapide : une seule batterie est chargée en priorité. La batterie prioritaire est ainsi complètement chargée avant l'autre batterie connectée.

Remarque: Les voyants à gauche et à droite du bouton indiquent le côté prioritaire pour la charge ; si les deux sont allumés en même temps, le chargeur est en mode de charge en parallèle.

5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications des voyants sur le chargeur de batterie.

Voyant	État	Indique
État des voyants de charge	Éteint	Pas de batterie présente
	Clignotement vert	La batterie est en charge
	Vert vert lent	La batterie termine la charge optimisée*
	Vert	La batterie est complètement chargée
Voyant de température	Bleu	La température de la batterie et/ou du chargeur est inférieure à la plage adéquate
	Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure à la plage adéquate
	Vert	La température de la batterie et/ou du chargeur est dans la plage adéquate
Voyant d'anomalie	Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie**

*Lorsque la charge de la batterie est presque terminée, le chargeur passe en mode charge optimisée ; cela garantit la santé à long terme des batteries lithium-ion.

** Voir la section [Dépistage des défauts \(page 14\)](#) pour plus de précisions.

Important: Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir [Remisage \(page 13\)](#).

Entretien

Aucun entretien et aucune révision ne sont nécessaires dans des conditions normales de fonctionnement.

La surface de l'équipement se nettoie simplement avec un chiffon sec.

Ne démontez pas l'équipement ; s'il est endommagé, adressez-vous à votre concessionnaire-réparateur ou un distributeur agréé.

Remisage

Important: Rangez l'outil, la batterie et le chargeur de batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 10\)](#).

Important: Si vous remisez l'outil pendant un an ou plus, retirez la batterie et chargez-la jusqu'à ce que 1 ou 2 de ses diodes deviennent vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de réutiliser l'outil, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche devienne vert sur le chargeur, ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez toutes les batteries) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Nettoyez le produit pour éliminer les corps étrangers.
- Ne remisez pas la machine ou le chargeur en laissant la batterie dessus.
- Lorsqu'ils ne servent pas, rangez l'outil, la batterie et le chargeur hors de la portée des enfants.
- Tenez l'outil, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglacage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez l'outil, la batterie et le chargeur dans un lieu fermé, propre et sec.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou par un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. La température du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas sous tension.	<ol style="list-style-type: none">1. Débranchez le chargeur et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.
Le voyant de température du chargeur de batterie est bleu.	<ol style="list-style-type: none">1. La température du chargeur et/ou de la batterie est inférieure à la plage de température adéquate.	<ol style="list-style-type: none">1. Débranchez le chargeur et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.
Le voyant de température du chargeur de batterie est rouge.	<ol style="list-style-type: none">1. La température du chargeur et/ou de la batterie est supérieure à la plage de température adéquate.	<ol style="list-style-type: none">1. Débranchez le chargeur et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
<p>Le voyant d'anomalie du le chargeur clignote en rouge.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="384 110 678 212">1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur. <li data-bbox="384 651 678 672">2. La batterie est faible. 	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="706 110 1000 630">1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise secteur et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si la LED du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si la LED du chargeur clignote encore en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries. <li data-bbox="706 651 1000 883">2. Contactez un concessionnaire-réparateur ou distributeur agréé si la batterie est sous garantie, ou mettez-la au rebut correctement dans un centre de recyclage des batteries.

Remarques: